



KÓRU

from NATURE to DESIGN

“Everything you can imagine, nature has already created”

(Albert Einstein)

The name KORU derives from a Maori word and symbol representing new life, growth, strength and peace.

A return to the origin of it all, and at the same time a point of departure towards rebirth: the infinite representation of the circle of life.

„Alles Ersinnbare hat die Natur bereits erschaffen“

(Albert Einstein)

Der Name KORU stammt von einem Wort und Symbol der Maori, das für das neue Leben, das Wachstum, die Kraft und den Frieden steht.

Eine Rückkehr zum Ursprung und gleichzeitig der Ausgangspunkt für eine Wiedergeburt: die endlose Darstellung des Lebenskreises.

“Tout ce que vous pouvez imaginer, la nature l’a déjà créé”

(Albert Einstein)

Le nom KORU tire son origine d’un mot et d’un symbole Maori qui représente la nouvelle vie, la croissance, la force et la paix.

Un retour aux origines et, en même temps, le point de départ pour une nouvelle renaissance : la représentation infinie du cercle de la vie.

“Todo lo que puedes imaginar, la naturaleza ya lo ha creado”

(Albert Einstein)

El nombre KORU deriva de una palabra y símbolo Maorí, que representa la nueva vida, el crecimiento, la fuerza y la paz.

Un retorno al origen a la vez que al punto de partida para un nuevo nacimiento; la infinita representación del círculo de la vida.

«Все, что ты можешь себе представить, уже создано природой»

(Albert Einstein)

Название KORU происходит от слова и символа народа маори, означающего новое начало, личностный рост, силу и спокойствие.

Возвращение к исходной точке и в то же время точка отправления к возрождению новой жизни: бесконечное изображение спирали жизни.

KÓRU

from NATURE to DESIGN



“Ogni cosa che puoi immaginare, la natura l’ha già creata”.
(Albert Einstein)

IL NOME KORU TRAE ORIGINE DA UNA PAROLA E SIMBOLO MAORI, CHE RAPPRESENTA LA NUOVA VITA, LA CRESCITA, LA FORZA E LA PACE.

UN RITORNO AL PUNTO DI ORIGINE. ED ALLO STESSO TEMPO IL PUNTO DI PARTENZA PER UNA NUOVA RINASCITA: L’INFINITA RAPPRESENTAZIONE DEL CERCHIO DELLA VITA.

1 THE INSPIRATION

KORU È LA NUOVA PROPOSTA DI PLANCE IN GRES PORCELLANATO MIRAGE.

UN PROGETTO CHE HA COME OBIETTIVO LA REINTERPRETAZIONE DELLE ESSENZE DEGLI ALBERI DELLA FRUTTA, CHE SI CARATTERIZZA PER VENATURE LEGGERE, NODI DECISI E FIBRE COMPATTE, IL CUI UTILIZZO NELLA VERSIONE NATURALE PERÒ È TRADIZIONALMENTE LIMITATO ALLA COSTRUZIONE DI MOBILI ED ALLA DECORAZIONE DI OGGETTI E MANUFATTI.

NELLA SUA REINTERPRETAZIONE IN GRES PORCELLANATO, QUESTE STRAORDINARIE ESSENZE ACQUISISCONO NUOVE DESTINAZIONE D'USO: LA PAVIMENTAZIONE ED IL RIVESTIMENTO DI SPAZI ABITATIVI E COMMERCIALI.

KORU is the new collection of porcelain stoneware **strips** by Mirage, a project that seeks to offer a **reinterpretation of the types of wood of fruit trees**, characterised by **light veining effects, distinctive gnarls and compact fibres**, the use of which, in the natural version, has nonetheless been traditionally limited to furniture-making and the decoration of objects and constructions. Now reinterpreted in porcelain stoneware, these extraordinary woods acquire new uses, **for floors and walls in residential and commercial settings.**

KORU ist das neue Angebot an Feinsteinzeugbrettern von Mirage. Ein Projekt, dessen Ziel **die Neuinterpretation der Holzarten der Obstbäume** mit ihren typischen **zarten Maserungen, markanten Knorren und kompakten Fasern** ist, deren Einsatz in der natürlichen Version allerdings auf den Möbelbau und die Dekoration von Gegenständen und Manufakten beschränkt. In dieser neuen Interpretation aus Feinsteinzeug können diese außerordentlichen Holzarten für neue Einsatzbestimmungen verwendet werden: **Fußböden und Verkleidungen von Wohn- und Gewerberäumen.**

KORU est la nouvelle proposition de planches en grès cérame Mirage. Un projet qui a, comme objectif, **la réinterprétation des essences des arbres fruitiers**, qui se caractérise par des **veinures légères, des nœuds marqués et des fibres compactes**, dont l'utilisation dans la version naturelle est toutefois traditionnellement limitée à la construction de meubles et à la décoration d'objets et de produits manufacturés. Dans sa réinterprétation en grès cérame, ces essences extraordinaires acquièrent de nouvelles destinations d'emploi: **le sol et le revêtement d'espaces d'habitation et d'espaces commerciaux.**

KORU es la nueva propuesta de tableros en gres porcelánico Mirage. Un proyecto cuyo objetivo es **la reinterpretación de las esencias de los árboles frutales** que se caracterizan por **vetas ligeras, nodos vivaces y fibras compactas** cuyo uso en la versión natural está tradicionalmente limitado a la fabricación de mobiliario y a la decoración de objetos y manufacturas. En su reinterpretación en gres porcelánico, estas extraordinarias esencias adquieren nuevos usos previstos para **la pavimentación y el revestimiento de espacios residenciales y comerciales.**

KORU – это новое предложение плитки из керамогранита под корабельную доску компании Mirage. Проект, целью которого стала новая **интерпретация древесины фруктовых деревьев**, отличающейся легкими прожилками, **явно выраженным рисунком сучков и плотной структурой**, применение которой в натуральном виде традиционно ограничивалось изготовлением мебели, декорированием предметов и изделий ручной работы.

В своей новой версии из керамогранита эти необыкновенные породы древесины получают новое назначение: **облицовка полов и стен жилых и торговых помещений.**



2 WHY KORU?

IN KORU SONO ESPRESSE TUTTE LE INNOVAZIONI TECNOLOGICHE DELLA PRODUZIONE DI GRES FINE PORCELLANATO MIRAGE:

LA PROFONDITÀ GRAFICO-VISIVA, LA COMPLESSITÀ CROMATICA E L'INNOVATIVA DECORAZIONE A STRATIFICAZIONE GRAFICA DI MIRAGE RENDONO KORU UNA COLLEZIONE DAL FEELING ESTREMAMENTE NATURALE.

QUESTO EFFETTO DI NATURALEZZA È ANCORA DI PIÙ ESALTATO DALL'INNOVATIVA OPACITÀ SUPERFICIALE, IN GRADO DI ASSORBIRE LA RIFRAZIONE DELLA LUCE, SENZA SPEGNERE PERÒ COLORI E LUMINOSITÀ DELLE PLANCE.

KORU is an expression of all the technological innovations in the production of fine porcelain stoneware by Mirage: **graphic and visual depth, complexity of colour and the innovative Mirage graphic layering decoration** make KORU a collection with an extremely natural feel.

This natural effect is enhanced even further by the innovative **opaque surface, able to absorb the refraction of the light, without dulling the colours and luminosity of the strips.**

In KORU kommen alle technologischen Innovationen der Produktion des Feinsteinzeugs von Mirage zum Ausdruck: die **grafisch-optische Tiefe, die farbliche Komplexität und die innovative grafisch geschichtete Dekoration von Mirage** machen KORU zu einer Kollektion mit extrem natürlichem Feeling. Dieser natürliche Effekt wird außerdem durch die **innovative Mattheit der Oberfläche betont, die fähig ist, die Lichtbrechung zu absorbieren, ohne die Farben und die Leuchtkraft der Bretter zu dämpfen.**

KORU renferme toutes les innovations technologiques de la production de grès cérame fin Mirage: **la profondeur graphique et visuelle, la complexité chromatique et la décoration novatrice à stratification graphique de Mirage** font de KORU une collection à l'aspect extrêmement naturel. Cet effet naturel est encore plus exalté par l'**opacité superficielle novatrice en mesure d'absorber la réfraction de la lumière, sans toutefois éteindre les couleurs et la luminosité des planches.**

En KORU se expresan todas las innovaciones tecnológicas de la fabricación del gres fino porcelánico Mirage; **la profundidad gráfico-visual, la complejidad cromática y la innovadora decoración por estratificación gráfica de Mirage** hacen de KORU una colección de toque extremadamente natural. Este efecto naturaleza se evidencia aún más por **la opacidad superficial que absorbe la refracción de la luz sin apagar ni el color ni la luminosidad de los tableros.**

В коллекции KORU нашли выражение все технологические новшества производства керамического гранита компании Mirage: **визуальная и графическая глубина, хроматическая сложность и новизна дизайна с наложением графического рисунка** придают коллекции KORU исключительный естественный вид. Этот эффект естественности еще больше подчеркивается инновационной матовостью поверхности, **способной поглощать отражаемый свет, не заглушая цвета и яркости материала.**





**LE PLANCE KORU IN GRES
PORCELLANATO MIRAGE
POSSONO ESSERE IMPIEGATE
SIA IN AMBITO RESIDENZIALE
CHE COMMERCIALE, A MEDIO
ED ALTO TRAFFICO.**

UN PRODOTTO CHE, A DIFFERENZA DI QUELLO NATURALE, NON TEME UMIDITÀ E GRAFFI, LA CUI MANUTENZIONE È LIMITATA ALLA PULIZIA QUOTIDIANA DEI PAVIMENTI O DELLE SUPERFICI: **NON NECESSITA INFATTI DI TRATTAMENTI PERIODICI DI PROTEZIONE SUPERFICIALE.**

KORU porcelain stoneware strips by Mirage can be used in both **residential and commercial settings with medium to high foot traffic.**

Unlike its natural counterpart, this is a product unaffected by humidity and scratching, and which requires no maintenance other than the daily cleaning of the floors or surfaces; **it does not require regular surface treatments.**

Die Bretter KORU aus Feinsteinzeug von Mirage können sowohl im **Wohn- als auch im Gewerbebereich mit mittelstarker bis starker Begehungsfrequenz eingesetzt werden.**

Ein Produkt, das im Unterschied zum Naturprodukt nicht von der Feuchtigkeit und Kratzern angegriffen wird und dessen Wartung auf die alltägliche Reinigung der Fußböden oder Oberflächen beschränkt ist. **So sind keine periodischen Schutzbehandlungen der Oberfläche notwendig.**

Les planches KORU en grès cérame Mirage peuvent être utilisées aussi bien dans un **domaine résidentiel que commercial, à moyenne et à haute affluence.**

Un produit qui, contrairement à un produit naturel, ne craint ni l'humidité, ni les rayures, et dont l'entretien est limité au nettoyage quotidien des sols ou des surfaces : **il n'a en effet pas besoin de traitements périodiques de protection superficielle.**

Los tableros KORU en gres porcelánico Mirage pueden emplearse tanto en **espacios residenciales como comerciales, con tránsito medio y elevado.**

Un producto que a diferencia del natural resiste la humedad y las rayas y cuyo mantenimiento solo requiere la ordinaria limpieza de pavimentos o superficies **sin recurrir a tratamientos periódicos de protección superficial.**

Плитка KORU из кекрамогранита под корабельную доску производства Mirage может использоваться для отделки, как жилых, так и торговых помещений со средней и высокой нагрузкой на напольное покрытие. Этот продукт, в отличие от природного материала, не боится влаги, царапин, и уход за ним ограничивается простой ежедневной уборкой полов или поверхностей: **он не требует периодической защитной обработки поверхности.**

3 COLOR PALETTE

LA COLLEZIONE
È DISPONIBILE IN
4 DECLINAZIONI
CROMATICHE:

APPLE: CARATTERIZZATO DA UNA COLORAZIONE DELICATA, NEI TONI DEL BIANCO, CHE SI ARRICCHISCE DI NUANCES AVORIO.

PEACH: TONALITÀ GREIGE CHE SFUMANO AL TORTORA.

APRICOT: I COLORI DEL BEIGE E DEL MIELE CHE IMBRUNISCONO FINO AL MARRON.

NUT: LA COLORAZIONE NOCE ABBINATA AD UNA MISCELA DI GRADAZIONI SUI TONI DEL CIOCCOLATO.

The collection comes in **4 colour varieties:**

APPLE: delicate shades of white enhanced with ivory nuances.

PEACH: greige tones, shading towards soft greyish-brown.

APRICOT: beige and honey shades, darkening towards brown.

NUT: walnut, accompanied by a mix of chocolate nuances.

Die Kollektion ist in **4 Farbvarianten** erhältlich:

APPLE: Diese Farbe zeichnet sich durch eine zarte Färbung in den Tönen von Weiß aus, die durch Elfenbeinnuancen bereichert wird.

PEACH: Greige-Töne, die in Graubeige-Nuancen übergehen.

APRICOT: Die Farbtöne von Beige und Honig, die bis ins dunklere Braun gehen.

NUT: Die nussbraune Färbung in Kombination mit einer Mischung aus Abstufungen der Schokoladentöne.

La collection est disponible dans **4 déclinaisons chromatiques:**

APPLE: caractérisé par une coloration délicate, dans les tonalités du blanc, qui s'enrichit de nuances couleur ivoire.

PEACH: tonalités écruées qui virent à la couleur tourterelle.

APRICOT: les couleurs du beige et du miel qui s'assombrissent jusqu'au marron.

NUT: la couleur noix, associée à un mélange de gradations dans les tons du chocolat.

La colección está disponible en **4 tonalidades cromáticas:**

APPLE: tonalidad delicada en los tonos del blanco embellecida con matices marfil.

PEACH: tonalidad greige que se difumina hacia el tórtola.

APRICOT: tonalidades del beige y del miel que se oscurecen hasta el marrón.

NUT: tonalidad nuez combinada con una mezcla de matices en los tonos del chocolate.

Коллекция представлена **4-мя цветовыми вариантами:**

APPLE: отличающийся нежной окраской, оттенками белого, обогащенного тоном слоновой кости.

PEACH: оттенки серо-бежевого, переходящего в светло-коричневый.

APRICOT: бежевые и медовые оттенки, переходящие в коричневый.

NUT: окраска под орех в сочетании с шоколадными оттенками.

4 THE SIZES

KORU È PROPOSTA IN PLANCE NEL FORMATO 22,5x180, 20x120 E NELL'ELEGANTE VERSIONE A TAGLIO CHEVRON 20x120, IN GRADO DI DAR MAGGIOR IMPATTO ESTETICO ALLA REALIZZAZIONE DI PAVIMENTI DI PICCOLA E GRANDE DIMENSIONE.

KORU VA AD ARRICCHIRE IL CATALOGO DI ESSENZE LIGNEE IN GRES PORCELLANATO MIRAGE, CHE AD OGGI COMPRENDE LE COLLEZIONI ALLWAYS, SIGNATURE, NOON, NAU 2.0 E SUNDECK.

KORU comes in **22,5x180 and 20x120 strips**, and in the **elegant herringbone version in 20x120**, able to bring a striking touch to small and large floors.

KORU enriches the catalogue of wood types in Mirage porcelain stoneware, which currently comprises the collections Allways, Signature, Noon, Nau and Sundeck.

KORU wird in Brettern im **Format 22,5x180, 20x120 und in der eleganten Version mit Chevron-Schnitt im format 20x120 angeboten**, die bei der Gestaltung von kleinen und mittelgroßen Fußböden für eine stärkere optische Wirkung sorgt.

KORU bereichert den Katalog der Holzarten aus Feinsteinzeug von Mirage, der bereits die Kollektionen Allways, Signature, Noon, Nau und Sundeck umfasst.

KORU est proposé dans **des planches au format 22,5x180, 20x120 et dans la version élégante à coupe Chevron en 20x120**, en mesure de donner un plus grand impact esthétique à la réalisation de sols de petite et grande dimension. KORU enrichit le catalogue d'essences ligneuses en grès cérame Mirage qui comprend, aujourd'hui, les collections

Allways, Signature, Noon, Nau et Sundeck. KORU se presenta en tableros **con 22,5x180, 20x120 de formato y en la elegante versión con corte Chevron en 20x120**, capaz de proporcionar un mayor impacto estético en la realización de pavimentos de pequeño y gran tamaño. KORU enriquece el catálogo de las esencias leñosas en gres porcelánico Mirage, compuesta hoy por las colecciones Allways, Signature, Noon, Nau y Sundeck.

Плитка KORU имеется в **формате 22,5x180, 20x120 и в элегантном варианте Шеврон 20x120**, создающим более ярко выраженный эстетический эффект при укладке напольных покрытий на малых и средних площадях. KORU обогатила каталог плитки под дерево из керамогранита производства Mirage, в который сегодня входят коллекции Allways, Signature, Noon, Nau e Sundeck.

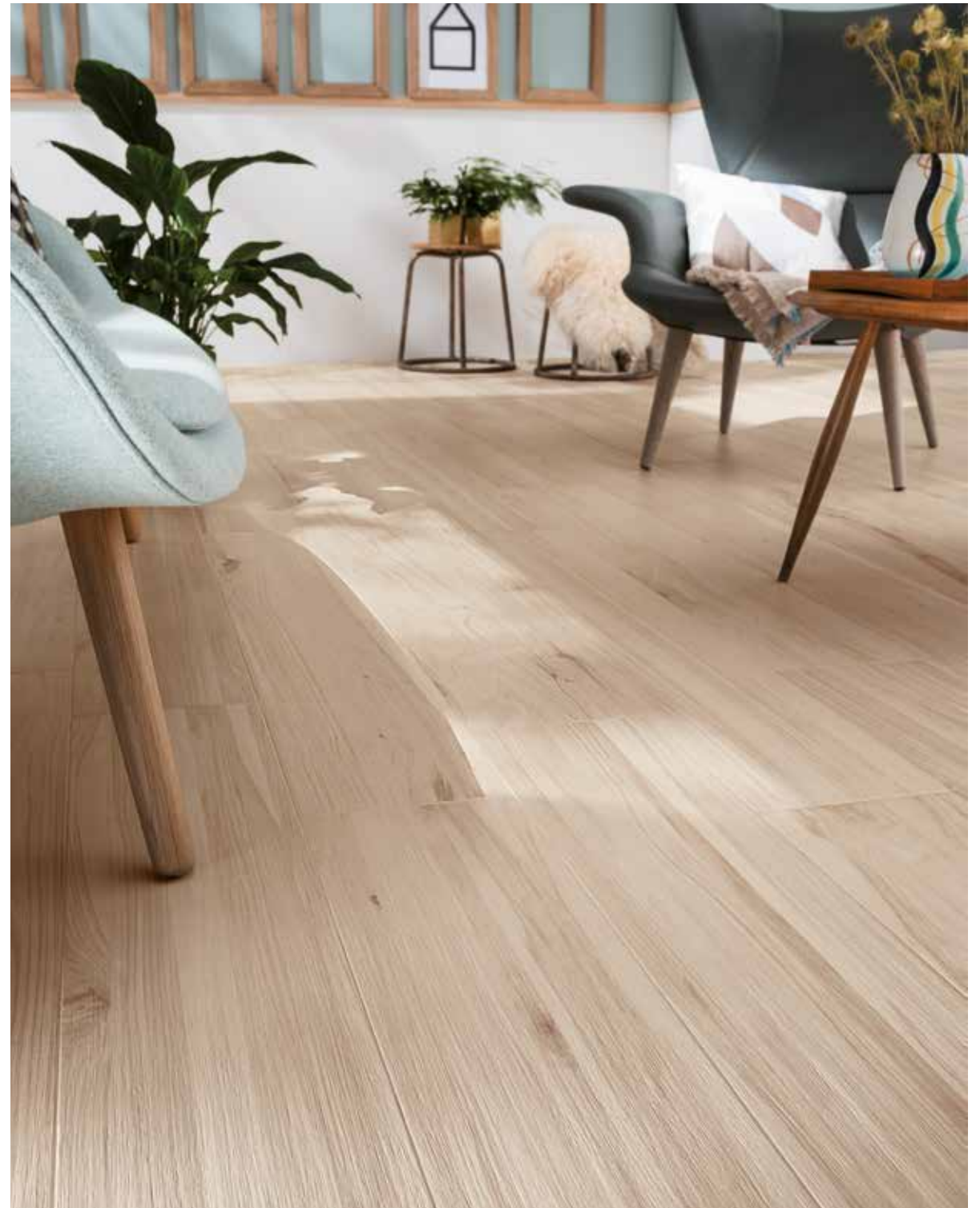


1 LIVING INSPIRATION

apple KO 01



Apple KO 01 20x120 / 8"x48" NAT SQ



Apple KO 01 20x120 / 8"x48" NAT SQ

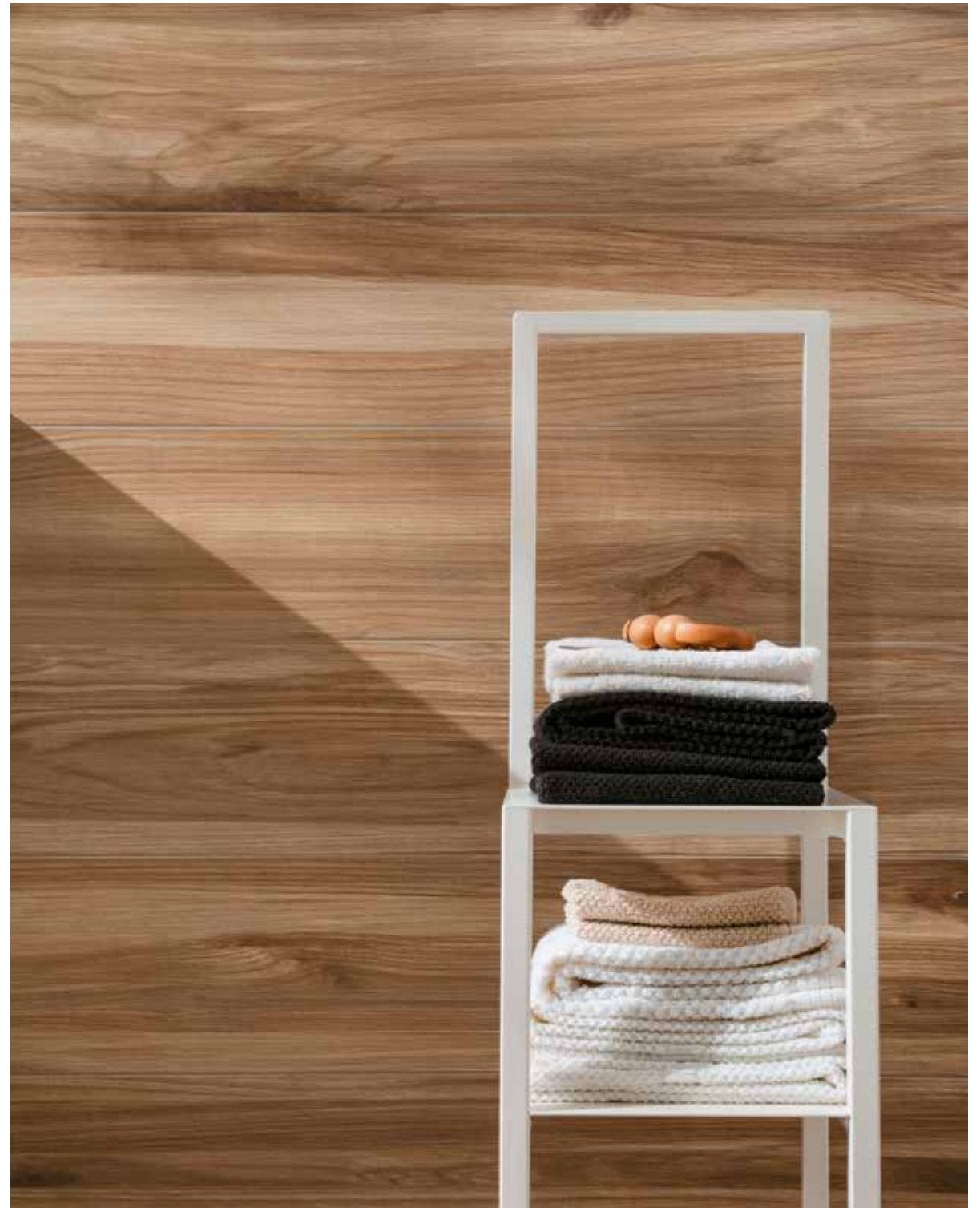


2 BATHROOM INSPIRATION

nut KO 04



FLOOR: Nut KO 04 Nest 21x42 / 9"x17" NAT SQ
WALL: Nut KO 04 20x120 / 8"x48" NAT SQ



FLOOR: Nut KO 04 Nest 21x42 / 9"x17" NAT SQ
WALL: Nut KO 04 20x120 / 8"x48" NAT SQ

3 WORKSHOP INSPIRATION

peach KO 02



FLOOR: Peach KO 02 20x120 / 8"x48" Chevron NAT SQ
WALL: Twist Apple KO 01 / Peach KO 02 44,7x22,3 / 18"x9" NAT





FLOOR: Peach KO 02 20x120 / 8"x48" Chevron NAT SQ
WALL: Twist Apple KO 01 / Peach KO 02 44,7x22,3 / 18"x9" NAT



Peach KO 02 20x120 / 8"x48" Chevron NAT SQ

4 BEDROOM INSPIRATION
apricot KO 03
nut KO 04

FLOOR: Nut KO 04 20x120 / 8"x48" NAT SQ
WALL: Apricot KO 03 Nest 21x42 / 9"x17" NAT SQ

5 BATHROOM INSPIRATION
apple KO 01
peach KO 02



FLOOR: Apple KO 01 20x120 / 8"x48" NAT SQ
WALL: Line Apple KO 01 / Peach KO 02 20x20 / 8"x8" NAT
Apple KO 01 20x120 / 8"x48" NAT SQ
Peach KO 02 20x120 / 8"x48" NAT SQ



FLOOR: Apple KO 01 20x120 / 8"x48" NAT SQ
WALL: Line Apple KO 01 / Peach KO 02 20x20 / 8"x8" NAT



6 KITCHEN INSPIRATION
nut KO 04
calacatta reale JW 02



FLOOR: Nut KO 04 20x120 / 8"x48" Chevron NAT SQ
WALL: Calacatta reale JW 02 120x240 / 48"x96" LUC SQ

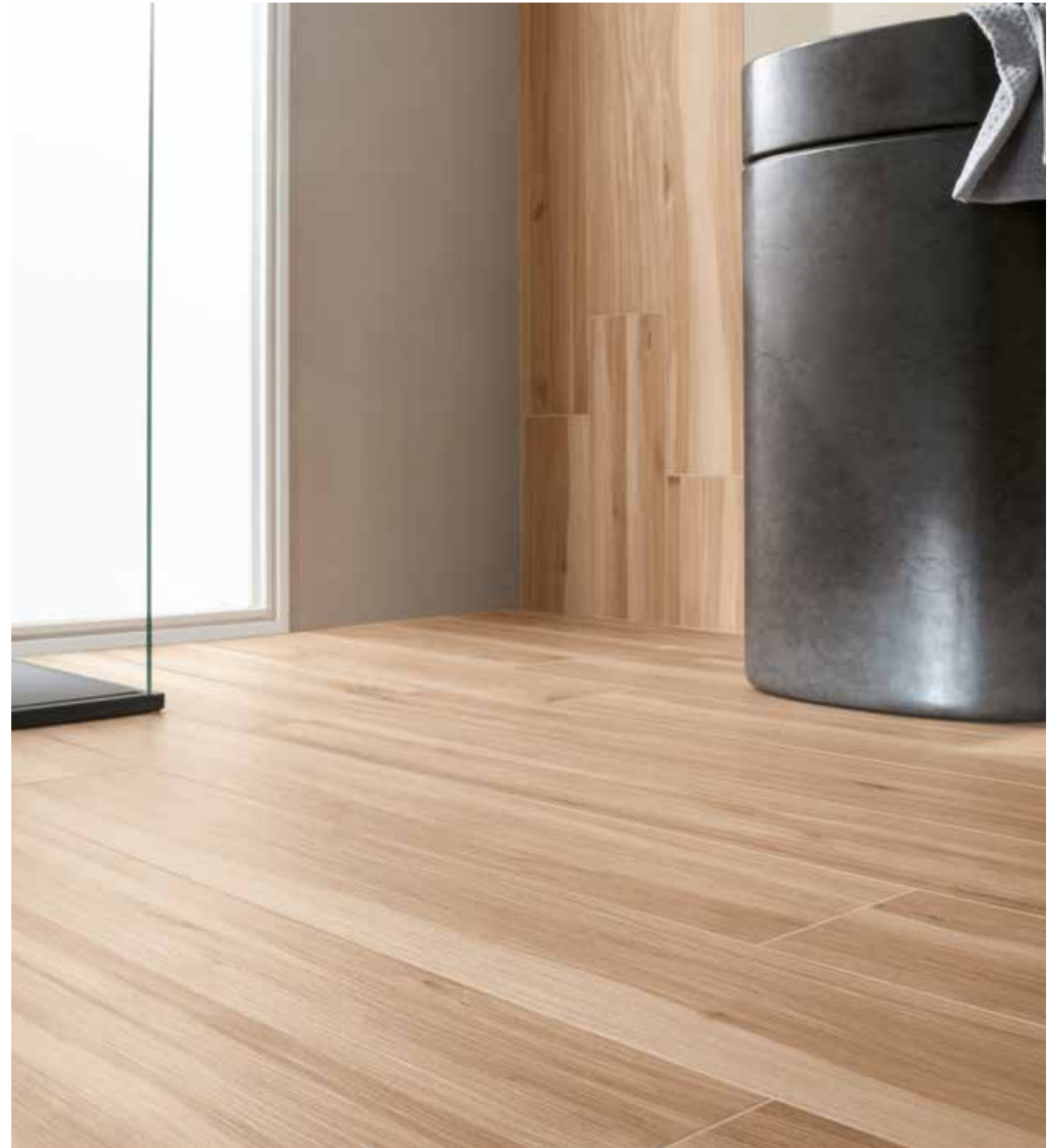
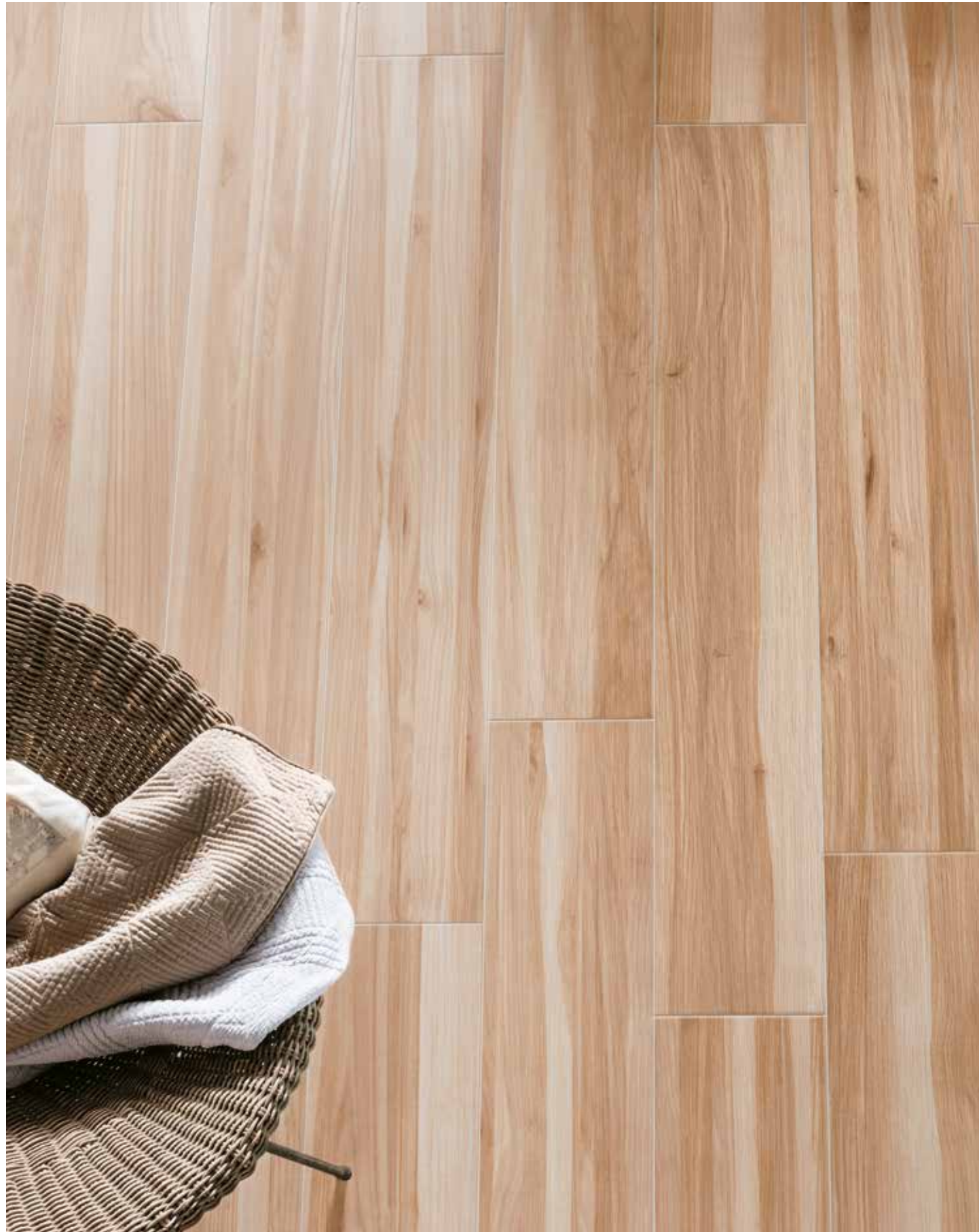
7 BATHROOM INSPIRATION

apricot KO 03 - riz RV 10



FLOOR: Apricot KO 03 20x120 / 8"x48" NAT SQ
WALL: Apricot KO 03 20x120 / 8"x48" NAT SQ
Riz RV 10 120x240 / 48"x96" NAT SQ





FLOOR: Apricot KO 03 20x120 / 8"x48" NAT SQ
WALL: Apricot KO 03 20x120 / 8"x48" NAT SQ
Riz RV 10 120x240 / 48"x96" NAT SQ

apple KO 01



20x120 / 8"x48"
NAT SQ \square 9 mm

22,5x180 / 9"x72"
NAT SQ \square 10 mm

Chevron 20x120 / 8"x48"
NAT SQ \square 9 mm
composto da due facce, DX e SX
composed of left and right sides



NAT: Naturale:
Natural - Natur/unpoliert - Naturelle
Natural - Натуральный



Indoor commercial settings with heavy foot traffic:
airports, railway, stations, shopping, malls,
museums, churches, schools, public, offices,
libraries, Sports centres, hotels.

Stucchi consigliati - Recommended grouts

KERA/KOLL

02 Grigio Luce



111 Grigio Argento

peach KO 02



20x120 / 8"x48"
NAT SQ \square 9 mm

22,5x180 / 9"x72"
NAT SQ \square 10 mm

Chevron 20x120 / 8"x48"
NAT SQ \square 9 mm
composto da due facce, DX e SX
composed of left and right sides



NAT: Naturale:
Natural - Natur/unpoliert - Naturelle
Natural - Натуральный



Indoor commercial settings with heavy foot traffic:
airports, railway, stations, shopping, malls,
museums, churches, schools, public, offices,
libraries, Sports centres, hotels.

Stucchi consigliati - Recommended grouts

KERA/KOLL

03 Grigio Perla



110 Manattan

DECORI · DECORS · DEKORE · DECORS · DECOROS · ДЕКОРЫ



Nest KO 01 DX - SX
21x42 / 9"x17"



Twist KO 01 - 02
44,7x22,3 / 18"x9"



Basket KO 01 - 02
30x30 / 12"x12"



Portnoy KO 01
30x30 / 12"x12"



Line KO 01 - 02
20x20 / 8"x8"

KO 01 Bacchetta
2x60 / 1 1/4"x48"

KO 01 Tozzetto
2x2 / 1 1/4"x1 1/4"

NEST, TWIST, BASKET, PORTNOY, LINE:
Decoro su rete. / Mesh-backed decoration. / Dekor auf netz. / Décor sur filet. / Decoración en red. / Декор в сети.

DECORI · DECORS · DEKORE · DECORS · DECOROS · ДЕКОРЫ



Nest KO 02 DX - SX
21x42 / 9"x17"



Twist KO 01 - 02
44,7x22,3 / 18"x9"



Basket KO 01 - 02
30x30 / 12"x12"



Portnoy KO 02
30x30 / 12"x12"



Line KO 01 - 02
20x20 / 8"x8"

KO 02 Bacchetta
2x60 / 1 1/4"x48"

KO 02 Tozzetto
2x2 / 1 1/4"x1 1/4"

NEST, TWIST, BASKET, PORTNOY, LINE:
Decoro su rete. / Mesh-backed decoration. / Dekor auf netz. / Décor sur filet. / Decoración en red. / Декор в сети.

apricot KO 03



20x120 / 8"x48"
NAT SQ \square 9 mm

22,5x180 / 9"x72"
NAT SQ \square 10 mm

Chevron 20x120 / 8"x48"
NAT SQ \square 9 mm
composto da due facce, DX e SX
composed of left and right sides



NAT: Naturale:
Natural - Natur/unpoliert - Naturelle
Natural - Натуральный



Indoor commercial settings with heavy foot traffic:
airports, railway, stations, shopping, malls,
museums, churches, schools, public, offices,
libraries, Sports centres, hotels.

Stucchi consigliati - Recommended grouts

KERA/KOLL

02 Grigio Luce



111 Grigio Argento

DECORI · DECORS · DEKORE · DECORS · DECOROS · ДЕКОРЫ



Nest KO 03 DX - SX
21x42 / 9"x17"



Twist KO 03 - 04
44,7x22,3 / 18"x9"



Basket KO 03 - 04
30x30 / 12"x12"



Portnoy KO 03
30x30 / 12"x12"



Line KO 03 - 04
20x20 / 8"x8"

KO 03 Bacchetta
2x60 / 1 1/4"x48"

KO 03 Tozzetto
2x2 / 1 1/4"x1 1/4"

NEST, TWIST, BASKET, PORTNOY, LINE:
Decoro su rete. / Mesh-backed decoration. / Dekor auf netz. / Décor sur filet. / Decoración en red. / Декор в сети.

nut KO 04



20x120 / 8"x48"
NAT SQ \square 9 mm

22,5x180 / 9"x72"
NAT SQ \square 10 mm

Chevron 20x120 / 8"x48"
NAT SQ \square 9 mm
composto da due facce, DX e SX
composed of left and right sides



NAT: Naturale:
Natural - Natur/unpoliert - Naturelle
Natural - Натуральный



Indoor commercial settings with heavy foot traffic:
airports, railway, stations, shopping, malls,
museums, churches, schools, public, offices,
libraries, Sports centres, hotels.

Stucchi consigliati - Recommended grouts

KERA/KOLL

04 Grigio Ferro



110 Manhattan

DECORI · DECORS · DEKORE · DECORS · DECOROS · ДЕКОРЫ



Nest KO 04 DX - SX
21x42 / 9"x17"



Twist KO 03 - 04
44,7x22,3 / 18"x9"



Basket KO 03 - 04
30x30 / 12"x12"



Portnoy KO 04
30x30 / 12"x12"



Line KO 03 - 04
20x20 / 8"x8"

KO 04 Bacchetta
2x60 / 1 1/4"x48"

KO 04 Tozzetto
2x2 / 1 1/4"x1 1/4"

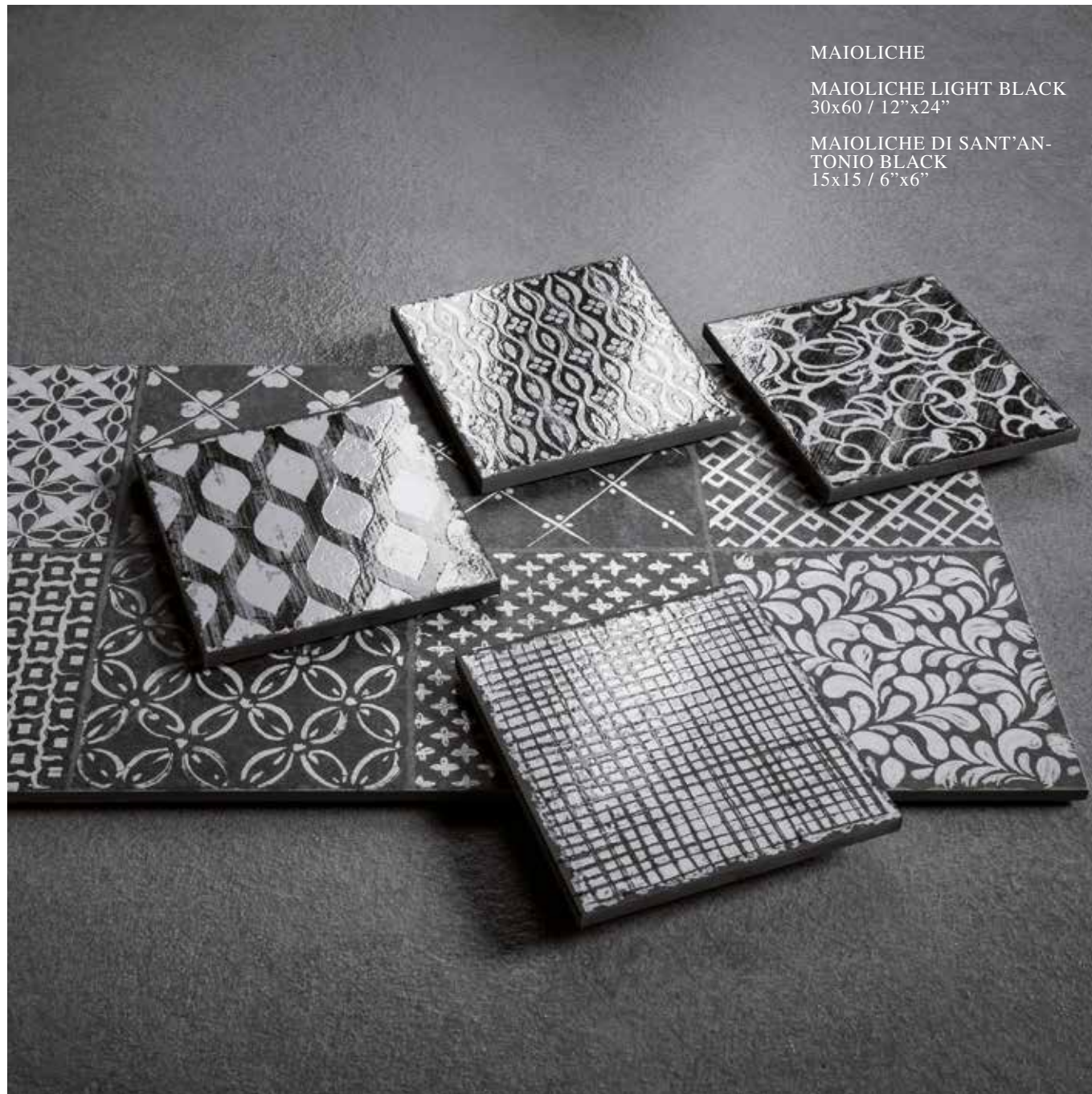
NEST, TWIST, BASKET, PORTNOY, LINE:
Decoro su rete. / Mesh-backed decoration. / Dekor auf netz. / Décor sur filet. / Decoración en red. / Декор в сети.

DECORI TRASVERSALI

matching decors

Tutti i **Decori Trasversali** sono realizzati in **tecnica semiartigianale**. I diversi smalti, utilizzati per la realizzazione degli stessi, hanno infatti caratteristiche di superficie particolari, pertanto ogni effetto di irregolarità è da considerarsi come **caratteristica di pregio del decoro**. Per la posa raccomandiamo una **miscelazione random dei pezzi**, per ottenere il risultato estetico migliore.

All Matching Decors are made using a semi-artisan technique. The various enamels used have distinctive surface characteristics, so any uneven effects are to be considered a sign of a quantity decorative element. When laying we recommend mixing the pieces randomly for best results.

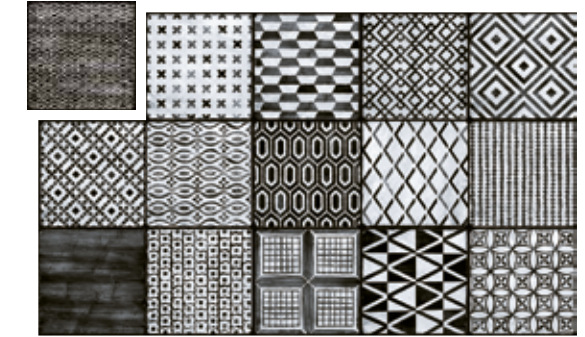


MAIOLICHE
MAIOLICHE LIGHT BLACK
30x60 / 12"x24"
MAIOLICHE DI SANT'ANTONIO BLACK
15x15 / 6"x6"

MAIOLICHE DI SANT'ANTONIO 15x15



MAIOLICHE DI SANT'ANTONIO BLUE
15x15 / 6"x6"



MAIOLICHE DI SANT'ANTONIO BLACK
15x15 / 6"x6"



MAIOLICHE DI SANT'ANTONIO TAUPE
15x15 / 6"x6"



MAIOLICHE DI SANT'ANTONIO MIX
15x15 / 6"x6"

MAIOLICHE LIGHT 30x60



MAIOLICHE LIGHT BLUE
30x60 / 12"x24"



MAIOLICHE LIGHT BLACK
30x60 / 12"x24"



MAIOLICHE LIGHT TAUPE
30x60 / 12"x24"



MAIOLICHE LIGHT MIX
30x60 / 12"x24"



8



4

RUCHE BLACK & WHITE



RUCHE BLANC
12,5x10,9 / 5"x4½"



RUCHE NOIR
12,5x10,9 / 5"x4½"



TISSUE BLACK & WHITE



TISSUE BLANC
7,5x28 / 3"x11"



TISSUE NOIR
7,5x28 / 3"x11"



PASTEL TISSUE



TISSUE BEIGE
7,5x28 / 3"x11"



TISSUE GREY
7,5x28 / 3"x11"



TISSUE AZUL
7,5x28 / 3"x11"



TISSUE ROSE
7,5x28 / 3"x11"



TISSUE JAUNE
7,5x28 / 3"x11"



RIASSUNTIVO FORMATE E IMBALLI SUMMARY OF SIZES AND PACKAGING - ÜBERSICHT ÜBER FORMATE UND VERPACKUNGEN RÉCAPITULATIF FORMATS ET EMBALLAGES - SINÓPTICO DE FORMATOS Y EMBALAJES КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ФОРМАТАХ И УПАКОВКАХ



		22,5x180 / 9"x72"	20x120 / 8"x48"	Chevron 20x120 / 8"x48"
Spessore - Thickness		10 mm	9 mm	9 mm
Superficie - Surface		NAT SQ	NAT SQ	NAT SQ
Apple KO 01	P	TA05	ST80	SV76
Peach KO 02	P	TA06	ST81	SV77
Apricot KO 03	P	TA07	ST82	SV78
Nut KO 04	P	TA08	ST83	SV79
Peso lordo per scatola - Gross weight per box		31,68	20,61	20,80
Pezzi per scatola - Pieces for box		3	4	4
mq. scatola - mq. box		1,215	0,96	0,80
Scatole per full pallet - Boxes per full pallet		36	40	40
mq./pallet		43,74	38,40	32,00

	Battiscopa* 7,2x60 / 27/8"x24"	Gradino A* 30x120 / 12"x48"
Pezzi speciali - Special pieces		
Superficie - Surface	NAT	NAT
Apple KO 01	SZ91	TB13
Peach KO 02	SZ92	TB14
Apricot KO 03	SZ93	TB15
Nut KO 04	SZ94	TB16
Pezzi per scatola - Pieces for box	10	4

A = Disponibile - Available

* Finitura a becco di civetta - One-round edge shaping - Ausführung mit Eckabrundung - Façonnage à bord rond - Acabado canto romo - Плитка с завалом



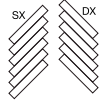



RIASSUNTIVO FORMATI E IMBALLI

SUMMARY OF SIZES AND PACKAGING - ÜBERSICHT ÜBER FORMATE UND VERPACKUNGEN

RÉCAPITULATIF FORMATS ET EMBALLAGES - SINÓPTICO DE FORMATOS Y EMBALAJES





КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ФОРМАТАХ И УПАКОВКАХ



	 Portnoy 30x30 / 12"x12"	 Twist 44,7x22,3 / 17½"x8¾"	 Nest 21x42 / 9"x17"	 Basket 30x30 / 12"x12"
Decorati - Decors				
Superficie - Surface	NAT	NAT	NAT	NAT
Apple KO 01	SZ87	SZ69 KO 01 + 02	SZ83	SZ75 KO 01 + 02
Peach KO 02	SZ88		SZ84	
Apricot KO 03	SZ89	SZ70 KO 03 + 04	SZ85	SZ76 KO 03 + 04
Nut KO 04	SZ90		SZ86	
 Pezzi per scatola - Pieces for box	10	5	6 (3 dx + 3 sx)	6
 mq. scatola - mq. box	0,90	0,48	0,53	0,54




NEST, TWIST, BASKET, PORTNOY, LINE:






Decoro su rete. / Mesh-backed decoration. / Dekor auf netz. / Décor sur filet. / Decoración en red. / Декор в сети.

	 Line 20x20 / 8"x8"	 Bacchetta 2x60 / ¾"x48"	 Tozzetto 2x2 / ¾"x¾"
Decorati - Decors			
Superficie - Surface	NAT	NAT	NAT
Apple KO 01	SZ77 KO 01 + 02	SZ71	SZ79
Peach KO 02		SZ72	SZ80
Apricot KO 03	SZ78 KO 03 + 04	SZ73	SZ81
Nut KO 04		SZ74	SZ82
 Pezzi per scatola - Pieces for box	6	10	10

NEST, TWIST, BASKET, PORTNOY, LINE:

Decoro su rete. / Mesh-backed decoration. / Dekor auf netz. / Décor sur filet. / Decoración en red. / Декор в сети.

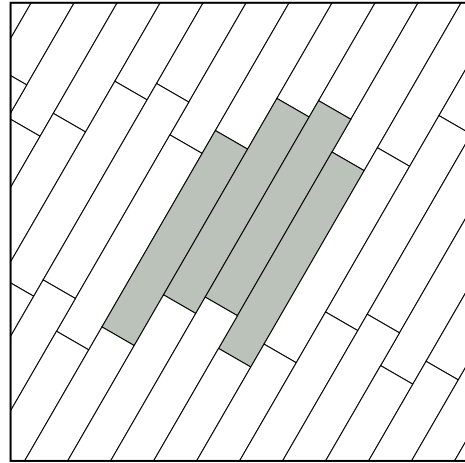
 Maioliche di Sant'Antonio 15x15 / 6"x6"	 Maioliche Light 30x60 / 12"x24"	 Ruche 12,5x10,9 / 5"x4½"	 Tissue 7,5x28 / 3"x11"
			Blanc TC31
			Noir TC32
Black SP94	Black T159		Beige TC50
Blue SR24	Blue T160	Blanc TC46	Grey TC51
Mix SR26	Mix T161	Noir TC47	Azul TC52
Taupe SR25	Taupe T162		Rose TC53
			Jaune TC54

 Peso lordo per scatola - Gross weight per box	3,96	15,20	—	—
 Pezzi per scatola - Pieces for box	8	4	44	22
 Mq. scatola - Mq. box	0,18	0,72	0,457	0,37
 Scatole per full pallet - Boxes per full pallet	186	39	—	—
 Mq./pallet	33,48	28,08	0,010	0,017

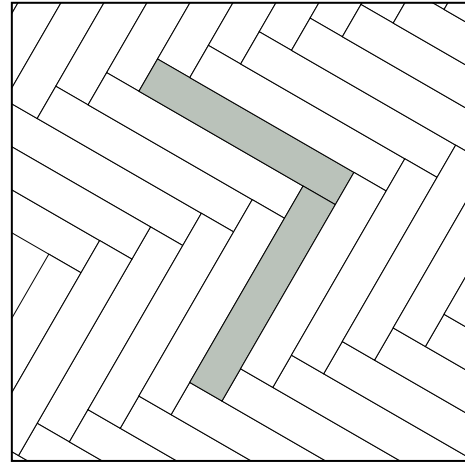


SCHEMI DI POSA

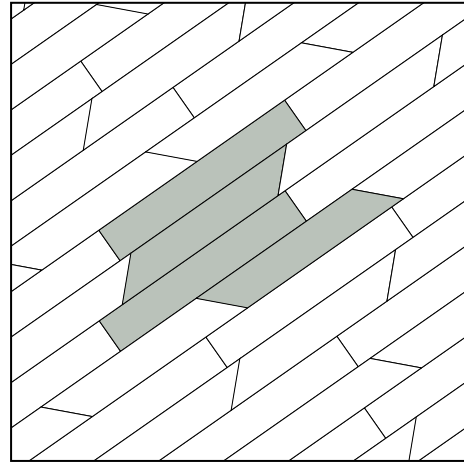
LAYING PATTERNS · VERLEGE MUSTER · PLANS DE POSE
ESQUEMAS DE COLOCACIÓN · ВАРИАНТЫ УКЛАДКИ



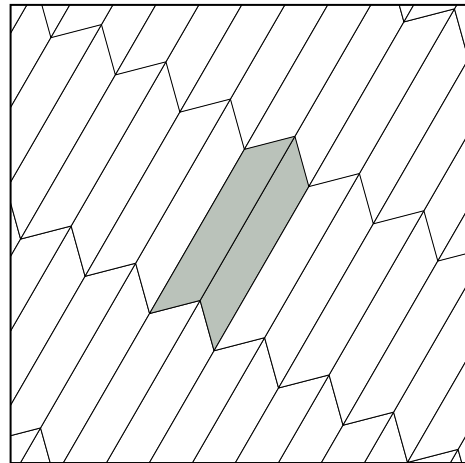
■ 20x120 / 8"x48" - 100%



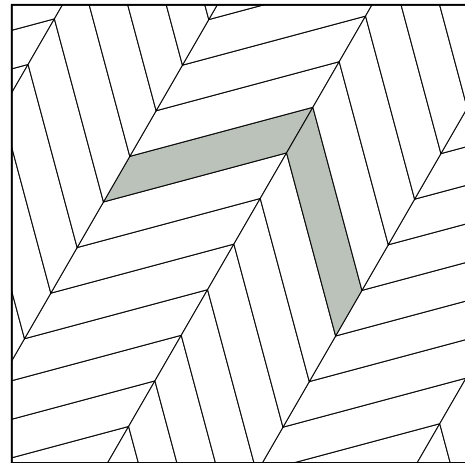
■ 20x120 / 8"x48" - 100%



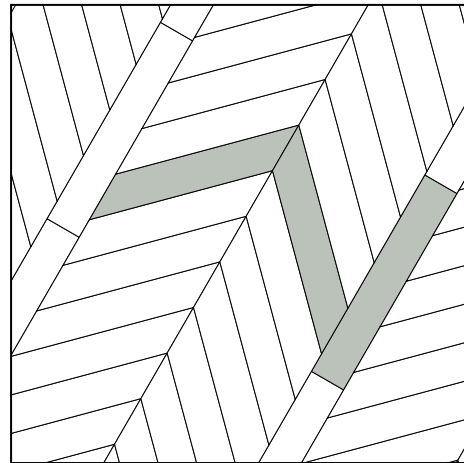
■ 20x120 / 8"x48" - 50%
■ 20x120 / 8"x48" - CHEVRON DX-SX 50%



■ 20x120 / 8"x48" - CHEVRON DX-SX 100%



■ 20x120 / 8"x48" - CHEVRON DX-SX 100%



■ 20x120 / 8"x48" - 12,2%
■ 20x120 / 8"x48" - CHEVRON DX-SX 87,8%

STANDARD EN 14411 - G

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUES TECHNIQUES CARACTERISTICAS TECNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	NORMA STANDARD NORM NORME NORMA ЗНАЧЕНИЯ	VALORI PRESCRITTI DALLE NORME EN 14411 - G INTERNATIONAL STANDARDS EN 14411 - G INTERNATIONALE NORMWERTE EN 14411 - G VALEURS PREVUES PAR LES NORMES EN 14411 - G VALORES PREVISTOS POR LAS NORMAS EN 14411 - G ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ СТАНДАРТОМ EN 14411-G	*VALORE MEDIO MIRAGE MIRAGE AVERAGE VALUE MIRAGE MITTELWERT VALEURS MOYEN MIRAGE VALOR MEDIO MIRAGE СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ MIRAGE
CARATTERISTICHE DIMENSIONALI - SIZE CHARACTERISTICS - MASSEIGENSCHAFTEN - DETERMINATION DES CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES - CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES - РАЗМЕРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			
LATI SIDES - SEITEN COTES - CANTOS РАЗМЕРЫ СТОРОН	EN ISO 10545-2	± 0,6% MAX (± 2,0 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET
SPESSORE THICKNESS - DICKE EPAISSEUR - ESPESOR ТОЛЩИНА	EN ISO 10545-2	± 5,0% MAX (± 0,5 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF SIDES - GERADLINIGKEIT DER KANTEN RECTITUDE DES ARETES - RECTITUD DE LOS CANTOS КОСОУГОЛЬНОСТЬ	EN ISO 10545-2	± 0,5% MAX (± 1,5 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET
ORTOGONALITÀ RECTANGULARITY - RECHTWINKLIGKEIT PERPENDICULARITÉ - ORTOGONALIDAD КРИВИЗНА СТОРОН	EN ISO 10545-2	± 0,6% MAX (± 2,0 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET
PLANARITÀ SURFACE FLATNESS - EBENFLÄCHIGKEIT PLANEITE DE SURFACE - PLANEIDAD КРИВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ	EN ISO 10545-2	± 0,5% MAX (± 2,0 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET
ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - WASSERAUFNAHME ABSORPTION D'EAU - ABSORCIÓN DE AGUA ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ	EN ISO 10545-3	≤ 0,5%	0,04%
RESISTENZA ALLA FLESSIONE FLEXION RESISTANCE - BIEGEFESTIGKEIT RESISTENCIA A LA FLEXION - RESISTENCIA A LA FLEXIÓN ПРЕДЕЛ ПРОЧНОСТИ ПРИ ИЗГИБЕ	EN ISO 10545-4	S ≥ 700 N (< 7,5 mm) S ≥ 1.300 N (> 7,5 mm) R ≥ 35 N/mm ² .	S ≥ 2.400 N R ≥ 50 N/mm ² (formato 20x120 - 20x120 size)
RESISTENZA ALL'URTO IMPACT RESISTANCE - STOSSFESTIGKEIT RESISTANCE AUX CHOCS - RESISTENCIA A LOS GOLPES УДАРОСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-5	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	0,89
RESISTENZA ALL'ABRASIONE ABRASION RESISTANCE - ABRIEBFESTIGKEIT RESISTENCIA A L'ABRASION - RESISTENCIA A LA ABRASIÓN СТОЙКОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	EN ISO 10545-6	≤ 175 mm ³	119 mm ³
COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE - COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL-EXPANSION - LINEARER WÄRMEAUDEHNUNGSKOEFFIZIENT COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE - COEFICIENTE DE DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL КОЭФФИЦИЕНТ ЛИНЕЙНОГО ТЕРМИЧЕСКОГО РАСШИРЕНИЯ	EN ISO 10545-8	-	=6,6 x10 ⁻⁶ °C ⁻¹
RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS - BESTÄNDIGKEIT GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN RESISTANCE AUX CHOCS THERMIQUES - RESISTENCIA A LOS CHOQUES TÉRMICOS СТОЙКОСТЬ К ПЕРЕПАДАМ ТЕМПЕРАТУРЫ	EN ISO 10545-9	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 PASS ACCORDING EN ISO 10545-1	NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ
RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL - RESISTENCIA AL HIELO МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-12	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 PASS ACCORDING EN ISO 10545-1	NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ
RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICALS - CHEMIKALIENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A L'ATTAQUE CHIMIQUE - RESISTENCIA QUÍMICA ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-13	UB MIN.	UA ULA UHA
RESISTENZA ALLE MACCHIE RESISTANCE TO STAINS - FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES - RESISTENCIA A LAS MANCHAS УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	EN ISO 10545-14	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	5
CESSIONE DI PIOMBO E CADMIO LEAD AND CADMIUM DISCHARGE - ABGABE VON BLEI UND CADMIUM PERTE DE PLOMB ET CADMIUM - CESIÓN DE PLOMO Y CADMIO ВЫДЕЛЕНИЕ СВИНЦА И КАДМИЯ	EN ISO 10545-15	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	< AL LIMITE DI RILEVAMENTO < THAN INSTRUMENT LIMIT < UNMESSBARES WERT < LIMITE DE L'INSTRUMENT - LIMITE DEL INSTRUMENTO < HA ПРЕДЕЛЕ ОПРЕДЕЛИМОСТИ
			NAT
	DM. 236/89 BCRA	> 0,40	> 0,40
	ASTM C1028	Dry SCOF > 0,60	> 0,70
	ASTM C1028	Wet SCOF > 0,60	> 0,60
	ANSI A137.1	Wet DCOF > 0,42	0,5
	DIN 51130	-	R9
	DIN 51097	-	A
	ENV 12633	≥ CL1	CL1
	UNI EN 13036 - 4:2011	≥ 36	-
SCIVOLOSITÀ SKID RESISTANCE - RUTSCHWERT GLISSANCE - ADHERENCIA СКОЛЬЗКОСТЬ			

Per una migliore resa estetica del prodotto, si consiglia una posa a correre regolare o irregolare, oppure una posa sfalsata con una differenza suggerita tra pezzo e pezzo al massimo di ¼. _ For a better aesthetic result, we do recommend a regular or irregular brickwork laying scheme or a staggered laying scheme with a suggested difference between each piece of maximum 1/4. _ Fuer eine bessere Optik, empfehlen wir bei einer gerade fortlaufende Verlegung die rechteckigen Fliesen im ¼ Verband zu verlegen. _ Pour un meilleur rendement esthétique du produit, une pose à fond perdu régulière ou irrégulière est conseillée ou, en alternative, une pose décalée avec une différence recommandée entre une pièce et l'autre de ¼. _ Para obtener el mejor resultado a nivel estético, aconsejamos una colocación a junta trabada regular o irregular pero siempre con una diferencia máxima entre las piezas de ¼. _ Для улучшения эстетической характеристики продукта, рекомендуется укладка с равномерным или неравномерным разгоном или же альтернативно со сдвигом, с рекомендованной разницей между изделиями максимум в ¼.

Per i certificati specifici, contattare Mirage SpA - For specific certificates, please contact Mirage SpA - Für die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Mirage SpA - Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Mirage SpA - Para los certificados específicos, contactar Mirage SpA - Для сертификатов обращайтесь в компанию Mirage SpA